



Une hauteur vertigineuse

Kloten, 6. Juni 2012

La grue Fassi montée sur le Scania R620 de l'entreprise Caduff à Tavanasa/GR est dotée d'une hauteur de flèche de 41m avec une performance inédite de 195 m/t. Elle témoigne de la combinaison hautement efficace d'un châssis Scania robuste et stable et d'une superstructure de grue extrêmement performante.

L'histoire de l'entreprise actuelle a commencé il y a plus de 60 ans avec les premiers transports de bois que le grand-père Christian Caduff effectuait encore avec un cheval et un chariot. En 1945 déjà, il devait engager le premier camion, un Ford à essence comme véhicule tracteur pour ces transports. D'autres camions ont suivi et en 1968 et, en 1969, le premier véhicule équipé d'une grue, un Unimog. Une année plus tard, le premier camion Scania a été acquis, il s'agissait d'un camion à cabine conventionnelle 110 S avec 275 ch.

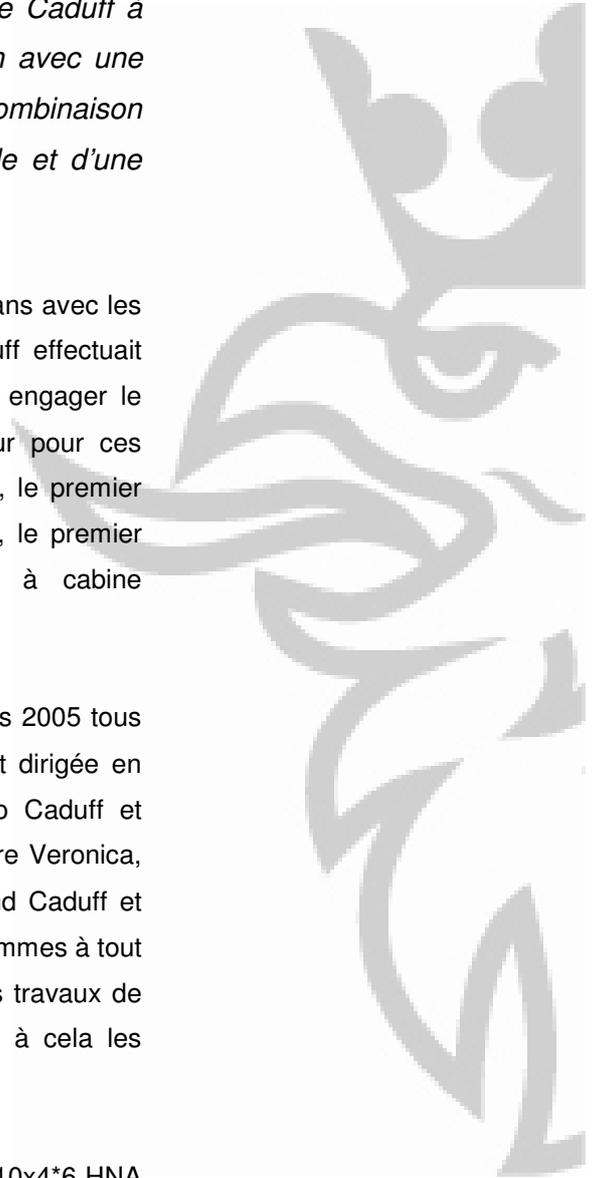
A l'heure actuelle, l'entreprise possède 5 camions lourds (depuis 2005 tous des Scania) et 3 grandes grues. De nos jours, l'entreprise est dirigée en troisième génération sous forme de SA familiale par Claudio Caduff et occupe 6 collaborateurs. La disposition est effectuée par la mère Veronica, Manuela est compétente de l'administration et le père Raimund Caduff et son fil Claudio sont à côté des deux chauffeurs les principaux hommes à tout faire. Les activités actuelles consistent principalement dans des travaux de grue pour le bâtiment et un service d'auge étendu. Ajoutons à cela les transports de bois et le service hivernal régional.

Le nouveau véhicule à grue imposante est un Scania R620 LB 10x4*6 HNA 35 Euro 5 SCR à cinq essieux avec essieu de guidage électrohydraulique rééquipé, un essieu porteur orientable et un empattement de 3.5 m. Le véhicule est doté d'une boîte automatique Opticruise 12+2 avec ralentisseur et d'une cabine de jour CR16 avec un équipement Scania très raisonnable. La superstructure très fonctionnelle est constituée par une grue Fassi RA1950 avec une hauteur impressionnante de la flèche de 41 m et avec un potentiel de performance spectaculaire de 195 m/t .

Les excellentes expériences faites avec la marque ont incité les Caduff à opter de nouveau pour un Scania. La robustesse, la durabilité et la stabilité également sur les territoires d'engagement rigoureux en montagne

Scania Schweiz AG
Steinackerstrasse 57
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:
Tobias Schönenberger
Leiter Marketing / PR
Tel. +41 (0)44 800 13 64
tobias.schoenenberger@scania.ch
www.scania.ch





convainquent à tous les égards constatent les deux membres masculins de la famille Caduff. Leurs chauffeurs sont également enthousiasmés par les performances du véhicule. Les Caduff apprécient également beaucoup l'excellent encadrement par l'entreprise Scania Coire et notamment les conseils professionnels d'Urs Hitz.

Kloten, 6. Juni 2012

SCANIA – King of the Road



Le nouveau véhicule à grue imposant est un Scania R620 LB à cinq essieux 10x4*6 HNA 35 Euro 5 SCR avec essieu de guidage électrohydraulique rééquipé, un essieu porteur orientable et un empattement de 3.5 m.

Scania Schweiz AG
Steinackerstrasse 57
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:
Tobias Schönenberger
Leiter Marketing / PR
Tel. +41 (0)44 800 13 64
tobias.schoenenberger@scania.ch
www.scania.ch